

المبادئ الخاصة بالموردين

إرشادات من أجل ممارسات أعمال مسؤولة

المبادئ الخاصة بالموردين

يتطلب إنشاء مشروع أعمال ناجح ومستدام أكثر من مجرد نتائج مالية. ويعتبر السلوك المسؤول عماد الطريقة التي نمارس بها الأعمال في بي أيه إي سيستمز. المسألة ليست مجرد ما نفعله، بل كيف نفعله. ونحن ملتزمون ببلوغ هذه المعايير الأخلاقية الرفيعة، التي يركز عليها دورنا كشريك موثوق لعملائنا، وذلك بإدارة العمليات إدارة مسؤولة وممارسة الأعمال ممارسة أخلاقية. وتعتبر العلاقات التي تجمع بي أيه إي سيستمز بمورديها جزءاً بالغ الأهمية من هذا الالتزام.

ولتوضيح ما نتوقعه من موردينا وخطوط الإمداد الخاصة بهم، وضعنا هذه "المبادئ الخاصة بالموردين: إرشادات من أجل ممارسات أعمال مسؤولة" (ويشار إليها فيما بعد باسم "المبادئ"). تنص هذه المبادئ على مجموعة من توقعات "أفضل الممارسات". وهي ليست مصممة لتتعارض مع بنود عقود الموردين المبرمة مع بي أيه إي سيستمز ولا لتعدّل هذه البنود. فإذا كان أحد متطلبات العقد (و/أو القانون أو اللائحة التنظيمية السارية) يعالج ذات المجالات المشمولة في هذه المبادئ، فالواجب على الموردين الامتثال للمتطلب المنصوص عليه في العقد (و/أو القانون).

للسلوك المسؤول أهمية حيوية بالنسبة لسمعة بي أيه إي سيستمز ونجاحها. ويعتبر موردينا جزءاً مهماً من ذلك المجهود.

ما نتوقعه من موردينا

ميثاق السلوك والامتثال له

لميثاق سلوك بي أيه إي سيستمز دور محوري في بيئة أعمالنا المسؤولة. ونحن نهيب بموردينا لتطبيق ميثاق سلوك مماثلة خاصة بهم والتقيّد بها. وفوق ذلك نتوقع من موردينا، بما يتناسب مع حجم أعمالهم وطبيعتها، تطبيق نظام إدارة لدعم الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية السارية.

مكافحة الفساد

نتوقع من موردينا الامتثال لجميع القوانين واللوائح التنظيمية ذات العلاقة بمكافحة الفساد، بما في ذلك - حيثما كان ينطبق - قانون ممارسات الفساد في الخارج وقانون مكافحة الرشوة البريطاني. ولا تتسامح بي أيه إي سيستمز أبداً مع أي نشاط فاسد. وعلى وجه التحديد، لن تتسامح بي أيه إي سيستمز أبداً مع أي نشاط فاسد يتورط فيه موظفون حكوميون أو شركاء أعمالنا التجارية أو ينطوي على حصول أفراد بي أيه إي سيستمز على رشى أو عمولات غير مشروعة. ولن نعرض أو نعطي أو نتلقى أية مدفوعات أو منافع أو هدايا قد تؤوّل على أنها رشوة، لأي غرض تجاري سواء بطريق مباشر أو من خلال طرف ثالث. ونتوقع بي أيه إي سيستمز من مورديها عدم التسامح بالمثل مع أي نشاط فاسد، واتباع إجراءات ملائمة ووافية للحيلولة دون وقوع مثل هذا النشاط.

لا تدفع بي أيه إي سيستمز أي مدفوعات "تسهيل" ولن تدفع مقابل تعجيل النشاط الحكومي الروتيني ما لم يكن هناك جدول رسوم قانونية رسمي للخدمات المستعجلة، ونتوقع بالمثل من موردينا الامتناع عن دفع مثل هذه المدفوعات فيما يتصل بأي من أعمال بي أيه إي سيستمز.

ونتوقع من موردينا ضمان أن يكون تقديم الهدايا أو المجاملات التجارية أو تلقيها في حدود ما يسمح به القانون أو اللائحة التنظيمية وألا ينتهك قواعد ومعايير المؤسسة المتلقية، وأن يتسق مع جميع الشروط والأحكام السوقية المعقولة.

الامتثال لقواعد التجارة الدولية

نتوقع من موردينا ممارسة أعمالهم وفقاً لجميع القوانين واللوائح التنظيمية السارية التي تنظم ما يلي:

- تصدير وإعادة تصدير واستيراد المنتجات والبيانات الفنية والبرمجيات والخدمات

- والعقوبات الاقتصادية والحظرات المفروضة

المنافسة ومكافحة الاحتكار

نتوقع من موردينا ممارسة الأعمال وفقاً لجميع القوانين واللوائح التنظيمية السارية بشأن المنافسة ومكافحة الاحتكار. ونتوقع من موردينا عدم الدخول في ترتيبات رسمية أو غير رسمية مخلة بالمنافسة تحدد الأسعار أو تتلاعب في العطاءات أو تحد من الإمدادات أو تتحكم في الأسواق أو تقيد المنافسة أو تؤثر عليها بطريقة أخرى غير سليمة.

المعادن المؤججة للصراع

نتوقع من موردينا ممارسة العناية الواجبة الملائمة، حيثما أمكن في حدود المعقول، للتعرف والتبليغ واتخاذ الإجراء التصحيحي إذا كانت منتجاتهم تحتوي على معادن مؤججة للصراع (القصدير والتانتالوم والذهب والتنغستن إلى آخره) تُستخدم لتمويل الصراع في جمهورية الكونغو الديمقراطية أو البلدان الملاصقة أو غير ذلك من المناطق المتأثرة بالصراعات أو عالية المخاطر. وفي الأحوال التي توجد فيها قوانين ولوائح تنظيمية محلية سارية في البلد الذي يمارس فيه المورد عملياته، نتوقع من موردينا الامتثال لمثل هذه القوانين واللوائح التنظيمية.

المكونات المقلدة

نتوقع من موردينا تطوير وتنفيذ والاحتفاظ بطرق وعمليات ملائمة لمنتجاتهم للحيلولة دون توريد قطع ومواد مقلدة. ويجب تطبيق عمليات فعالة لكشف القطع والمواد المقلدة والتبليغ عنها والتحفّظ عليها والحيلولة دون معاودة دخول مثل هذه القطع إلى خطوط الإمداد. ونتوقع من موردينا الاقتصاء على استخدام القطع الآتية من صانعي المعدات أو المكونات الأصلية أو مصادرها المعتمدة، والامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية السارية وبروتوكولات "أفضل الممارسات" المعمول بها في هذا المجال عند ممارسة الأعمال مع بي أيه إي سيستمز.

المسألة ليست مجرد ما نفعله
- بل كيف نفعله

تضارب المصالح

خط المساعدة المعني بالأخلاقيات
إذا كان لدى أي مورد شاغل بخصوص هذه المبادئ، الرجاء الاتصال بخط المساعدة المعني بالأخلاقيات الخاص بنا على:



أو عن طريق الهاتف على الرقم المناسب مما يلي:

1 800 803732	أستراليا
0800 281700	النمسا
0800 71025	بلجيكا
0800 891 8807	البرازيل
1888 268 5816	كندا
123 002 004 12	تشيلي
800 142 428	الجمهورية التشيكية
0800 182 3246	ألمانيا
00800 441 45735	اليونان
06800 14863	المجر
000800 440 1286	الهند
001 803 0441 1201	إندونيسيا
800 783776	إيطاليا
00531 78 0023	اليابان
8008443328	المملكة العربية السعودية
1800 885530	ماليزيا
00800 442 1245	بولندا
08008 94440	رومانيا
800 4411 140	سنغافورة
0800 004461	سلوفاكيا
001 800 442 078	تاييلند
00800 4463 2066	تركيا
0800 0126930	المملكة المتحدة
1877 533 5310	الولايات المتحدة

يحق لموردي بي أيه إي سيستمز (إنك) الاتصال بخط المساعدة المعني بالأخلاقيات على:



أو عن طريق الهاتف على الرقم المناسب مما يلي:

1 800 10 888 306 7330	المملكة العربية السعودية
020 79 1013	السويد
0808 234 3708	المملكة المتحدة
888 306 7330	الولايات المتحدة
503 726 2366	أفغانستان
503 726 2366	جيبوتي
0800 182 0493	ألمانيا
503 726 2366	العراق
001 877 433 3054	المكسيك

نتوقع من موردينا تجنب تضارب المصالح أو المواقف التي تظهر بمظهر التضارب المحتمل في المصالح في تعاملاتها مع بي أيه إي سيستمز. ونحن ندرك أن مثل هذا التضارب الفعلي أو المحتمل في المصالح يظهر أثناء سير العمل من حين إلى آخر، وفي هذه الحالة نتوقع من موردينا الإفصاح في حينه عنها لـ بي أيه إي سيستمز والأطراف الأخرى المتأثرة.

حفظ سجلات دقيقة

نتوقع من موردينا إعداد سجلات للأعمال، حسب الأصول، وتخزينها والاحتفاظ بها.

المعلومات الشخصية والسرية والحصرية

نتوقع من موردينا حماية كافة المعلومات الحساسة، بما في ذلك المعلومات السرية والحصرية والشخصية المحمية. وينبغي ألا تُستعمل هذه المعلومات لأي غرض آخر غير الغرض الذي قُدمت له من دون إذن مسبق. وفي الأحوال التي تُحفظ فيها مثل هذه المعلومات وتُنقل إلكترونياً، نتوقع من موردينا تطبيق تدابير الأمن الإلكتروني الملائمة لتكنولوجيا المعلومات وإخطارنا بأي انتهاكات للبيانات، مشتبّه بها أو فعلية. ونتوقع من موردينا الامتثال لقوانين حقوق الملكية الفكرية وخصوصية البيانات السارية.

مكان العمل/ الموظفون

نتوقع من موردينا دعم بيئة عمل شاملة للجميع يعامل فيها الأفراد بكرامة واحترام. وتحقيقاً لهذه الغاية، نتوقع من موردينا الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية السارية المعنية بعدم التمييز. ونتوقع أيضاً من موردينا ضمان قدرة العاملين على أداء العمل في بيئة خالية من التحرش أو التصرفات الأخرى المسيئة.

نتوقع من موردينا الامتناع عن الانخراط في استعمال العمل الجبري أو الرق أو الاتجار بالبشر. وعلى الموردين السماح للموظفين بحرية اختيار البقاء على رأس العمل أو تركه. ونتوقع أيضاً من موردينا ضمان عدم تشغيل الأطفال في أداء العمل. ويشير مصطلح "الطفل" إلى أي شخص دون الحد الأدنى لسن العمل القانوني في البلد الذي يؤدي فيه العمل.

ونتوقع من موردينا الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية السارية المعنية بالأجور، والمزايا، وساعات العمل، والصحة والسلامة، وحقوق الأفراد في الانضمام إلى النقابات العمالية والمشاركة في المفاوضات الجماعية.

نتوقع من موردينا توفيرهم للعاملين وأي طرف ثالث إمكانية وصول إلى قنوات تبليغ وافية لطلب المشورة أو التعبير عن الشواغل القانونية أو الأخلاقية دون خوف من تعرضهم للانتقام، بما في ذلك فرص التبليغ دون الكشف عن الهوية. ونتوقع من موردينا اتخاذ إجراءات للحيلولة دون حدوث أي أفعال انتقامية وكشف هذه الأفعال وتصحيحها في حالة حدوثها.

البيئة

نتوقع من موردينا الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية السارية المعنية بالبيئة، وممارسة أعمالهم على نحو يدير المخاطر البيئية بفعالية.

السداد في الأوان

نتوقع من موردينا سداد مستحقات مورديهم في أوانها وفقاً لشروط الدفع التعاقدية المتفق عليها.

© BAE Systems plc 2018. All rights reserved
Registered in England and Wales No. 1470151
BAE SYSTEMS is a registered trade mark of
BAE Systems plc.

04.18.TC3257.123

759/OF/036-1 Issue 3

For more information:

BAE Systems plc
6 Carlton Gardens
London SW1Y 5AD
United Kingdom

t: +44 (0) 1252 373232
w: www.baesystems.com
